**Lea a Ráchel (z deníčků Jákobových žen)**

Autor: [Zalmy Labkowsky](http://www.chabad.org/search/keyword_cdo/kid/20681/jewish/Labkowsky-Zalmy.htm)

|  |
| --- |
| *Není známo, že by si Jákobovy ženy, Lea a Ráchel, vedly deník a pokud víme, žádné takové dokumenty neexistují.*  *To, co budeme číst, je souborem biblických textů, výkladů z Talmudu a anekdot z midrašů. Deníky sepsal americký ortodoxní rabín Zalmy Labkowsky. S jeho svolením a požehnáním je ve světové premiéře předáváme zase vám.*  *Autor oprášil staré texty a jako dobrý kuchař nám je předkládá, abychom si na nich pochutnali.*  *Stačí trochu okořenit humorem a pořádně přisolit čtenářovou či posluchačovou fantazií a porce je na stole.*  *Dobrou chuť!* |
| **L1**  Můj milý Deníčku,  Protože tohle je můj úplně první zápis, dovol, abych se Ti představila. Jmenuji se Lea, dcera Lábana Aramejského (takhle si dneska v těchto prastarých časech říkáme). Mimochodem, moje jméno se dá z hebrejštiny přeložit jako „moudrá a chápající“. Bydlím v Rovinách aramských, možná je znáš spíš pod jménem Padan-Aram nebo Cháran. Žijeme tady se sestřičkou a s otcem. Není to tak dávno, co nám zesnula matka. Vyrůstat v tomhle domě s naším otcem není nic jednoduchého. Neustále se se klaní modlám. Je jimi doslova posedlý. Je do nich udělaný jako Pachaš Krachim do Sély (lidi to používají, je to nějaká bollywoodská romantika, já jsem jí taky neviděla). Takže se spolu se sestrou od něj držíme co nejdál a snažíme se zůstat zbožné, bohabojné a nepřilévat olej do ohně (což zní trochu ironicky, protože od smrti matky se staráme o kuchyni a k něčemu takovému máme dost příležitostí).  Být potichu, je daleko jednodušší pro mou sestru Ráchel než pro mě. Jsme skoro k nerozeznání, ale jinak jsme naprosté protiklady. Ráchel je introvert. Nejradši tráví celé dny potichu doma. Já, naopak, mám ráda lidi. Ráda se setkávám s novými přáteli a přivádím je blíž k Bohu. Tohle poslední můj otec nenávidí, a o to víc mě to baví. Den, strávený doma, je pro mě ztracený.  Nicméně můj život ale už taková sranda není. V poslední době se pro mě moje pochůzky staly zdrojem velkého zármutku. Dovol mi, abych Ti to vysvětlila. Máme v Kenaánu dva bratrance. Takže každý, a tím myslím opravdu každý, říká, že ten starší, Ezau, si vezme mne a ten mladší, Jákob, si vezme mou sestru Ráchel. Chápeš to? Jenom proto, že to jsou dva kluci a my dvě holky? Takže? *Bác*!  Že prý k sobě pasujeme! To tak. To jsem tedy nepobrala. No, ale zjistila jsem, že to nejsou jenom drby z lepší společnosti (naše rodina k ní totiž patří), ale že je to můj úděl. Naše rodiny to už tak nějak zařídily. Jenže já, coby zvídavé děvče, nejsem ten typ, který by se nechal překvapit, co to bude za ženicha. Takže jsem šla na hlavní rozcestí (to je něco jako dneska Facebook). A každý, s kým jsem o něm mluvila, mi říkal: „Je to vrah.“ „Je to příšerná osoba.“ „Krade.“ „Je super zarostlej.“ A tak dále. Ale nejvíc si asi pamatuju, že je to příšerná osoba.  Většinou ale moc dlouho neposlouchám, protože mi vyhrknou slzy. Potom celé hodiny nemohu přestat. Často usnu a přitom objímám slzami promočený polštář. Potom se probudím a začnu řvát zase. Je to čirý masochismus. Pláču teď tak často, až mi vypadaly řasy. Neustále se modlím k Bohu, aby můj úděl zvrátil. Cítím, že je to kvůli mým jedinečným schopnostem pozitivně působit na ostatní. Ale bez toho údělu bych byla mnohem šťastnější. Prostě si chci vzít někoho takového, jako je spřízněná duše mojí mladší sestry. Z toho, co jsem slyšela, je tichý, pilný a zbožný. Vím, vím, pro mojí sestru to zní dokonale. Ale proč bych taky nemohla mít někoho takového?  Tvoje,  Lea (chceš, abych se s Tebou vždycky rozloučila? Já s tím nemám zkušenosti…) |
| **R1**  Milý deníčku,  Moje sestra, Lea, si právě jeden takový začala psát a přesvědčila mne, abych začala také.  Vůbec nevím, jak bych začala. Jmenuji se Ráchel, s „ch“ jako chleba (s takovým tím „ch“, jako když kašlete). Někteří lidé mi chybně říkají „Rejčl“, s „č“ jako činčila. Myslím, že je to spíš geografická záležitost. Mně se líbí obě výslovnosti.  Je mi třináct let a žiju v Rovinách aramských se svým otcem Lábanem a sestrou Leou. Než jsem se narodila, pro moje rodiče to byl prázdný život. Nějakou dobu nemohli mít děti. Nakonec, po mnoha letech čekání, byli požehnáni holčičkami, dvojčátky. Tu starší pojmenovali Lea a tu hezčí Ráchel. (Dělám si legraci; jsme k nerozeznání.)  Moje matka (jmenovala se Adina) zemřela za nějaký čas po našem narození. Od té doby je to plavání proti proudu. Podobně jako lososi (ti také táhnou proti proudu), žijeme, sestra a já, v neustálém strachu, že nás chňapne medvěd grizzly. V našem případě náš otec. Je těžké uniknout jeho neustálému uctívání model a obecně ostudnému chování.  Moje sestra se s tím vypořádává tak, že zůstává mimo dům, co to jen jde, a poflakuje se s přáteli. Já jsem spíš introvert, takže takový únik nemám. Jsem radši uvnitř a poflakuji se sama se sebou. (Není to tak depresivní. Opravdu, nejsem nešťastná.) Problémem je, že pokojná útěcha, kterou doma hledám, je obvykle rušena hlasitými kvílivými obřady, které provázejí otcovo modlářství. (I když, jsem si jistá, že tu ječivou část přidává jenom proto, aby mne vyvedl z míry.)  Mockrát jsem otci dlouho a ze srdce domlouvala, že v tomhle dělá chybu. Při rozhovoru, jsem byla vždycky přesvědčena, že děláme pokrok, že se někam dostaneme. Koukal se na mne těma nevinnýma plyšákovýma očima (pochopils‘ to? Předtím byl v metafoře grizzly – Dobře! Já vím, že přeháním). Vždycky si pomyslím: „Fajn, změnil se.“ Ale příští den to tu zpátky.  Otec dlouhodobě válčí s poctivostí. Já si jenom přeji, aby poctivost zvítězila dnes a znovu.  Ale, stejně jako lososi, když táhnou proti proudu, ani já se tak snadno nevzdám. Mám v plánu plavat tak dlouho, dokud nedosáhnu svého cíle. Nevzdám to, staříku (pro případ, že bys to četl, tati).  Tvoje,  Ráchel |
| **R2**  Milý deníčku,  Mám pro tebe vzrušující, smutnou a trochu znepokojivou novinku. Zjistila jsem, koho si mám vzít! Ne, to nemám od té ženské, co má u cesty ten špatně osvětlený krám a co se za celý život koupala míňkrát, než kolik má zubů. (má jich šest).  V zásadě, byly fámy kolem toho, že sestra a já si máme vzít kenaánské bratrance, kteří jsou také dvojčata. Jmenují se Ezau a Jákob. Dospělým se ten nápad líbil a tak to domluvili. Vypadá to skvěle, že ano? Dobře, moc ne. Sleduj. Ten starší, Ezau, ten, kterého si má vzít sestra, je ničema. Už když mu bylo patnáct, odškrtnul si na svém seznamu přání vraždu. Od té doby ještě šlápl na plyn, takže si můžeš představit, čeho je schopen. Pokud by si ho někdo *chtěl* vzít, tak je to někdo, kdo má na svém seznamu tajných přání barbarství a sadismus a pro koho je naopak laskavost a zdvořilost neslušné slovo.  Potvrzením toho, jak hrozná je to vyhlídka, je další kvílení, které je slyšet z našeho domu. Tentokrát ze sestřina pokoje.  Teď si namaluj naprostý opak tohohle chlápka. Místo odpornosti a krutosti si představ laskavost, citlivost a bohabojnost. Představ si ztělesnění dobroty. Teď maluješ toho mého. Naši dva bratranci se liší jeden od druhého tak, jak se jenom dva lidé mohou lišit. A to jsou to dvojčata.  Jsem rozpolcená mezi emocemi. Mé nepopsatelné štěstí, když jenom pomyslím, že budu mít takového dokonalého manžela je pokažené smutkem, který cítím kvůli sestře.  Přeji si jenom, aby bylo něco, čím bych jí mohla pomoct.  Tvoje,  Ráchel |
| **R3**  Drahý deníčku,  Můj otec vlastní takovou spoustu ovcí, že by ti to vystačilo na čtyřicet let spánku a to bys nemusel žádnou počítat dvakrát. Je sice zvykem, že se o ně starají chlapci, ale protože nemáme žádné bratry, zůstává to na mně a na Lee. Protože je Lea starší, a podle tradice se má provdat první, můj otec jí to nedovolí. (a také proto, že téměř neustále pláče, má oči velice citlivé a delší vystavení slunečním paprskům by pro ně mohlo být zhoubné). Takže to zůstává na mé maličkosti.  Bohudíky, vypadá to, že jsem v pasení ovcí opravdu dobrá. Byl tady mor, který postihl stáda a jediné ovce, které přežily, byly ty, o které jsem se starala já. Táta mi říká, že jsem ta nejlepší, jakou kdy viděl, a kdybych na to neměla takový očividný talent, nikdy by nenechal svoji úžasnou dívku dělat takovou podřadnou práci. Mezi námi, kdybych nepásla ovce, nikdy bych nevylezla z domu.  Jinak jsem stále velmi vzrušená z toho, že si mám vzít Jákoba a lidé dokonce říkají, že z toho očekávání vypadám lépe a lépe. Ale když se podívám do zrcadla, tak jediné co *já* vidím, jsou cucky ovčí vlny přichycené na oblečení.  Tvoje,  Ráchel |
| **R4**  Milý deníčku,  To byl den! Mám toho tuny, co ti chci říct.  Každé ráno, když přijde doba napájení ovcí, seberou se všichni ovčáci kolem studny, aby z ní sundali těžký kámen, kterým je zakrytá. Kámen je tam kvůli bezpečnosti a mohou ho zvednout pouze všichni ovčáci dohromady.  Když jsem dneska přišla se všemi svými ovcemi, všimla jsem si cizince, jak stojí s ostatními ovčáky. Když viděl, jak se blížím, okamžitě popadnul kámen a sám ho odšoupl z vršku studny. To bylo neskutečné. Jako když se koukáš na kouzelnickou show, jenom bez těch všech hrozných efektů vedle.  Ukázalo se, že ten cizinec je náš bratranec Jákob a přišel do města, aby si našel ženu. Byl uchvácený, že mě vidí, ale znepokojovalo ho, že nemá nic, co by mi dal.  Když se můj otec doslechl o našem úchvatně silném hostu, přispěchal, aby ho přivítal a obejmul. Myslím, že očekával, že přijde a přinese dárky, jako to udělal Eliezer, když přišel najít ženu pro Izáka. Otec byl velice znepokojen z nehorázné absence velbloudů naložených zlatem. Ale protože není z těch, kdo by se nechal lehce odradit od výpravy za pokladem, začal ohmatáním jako na letišti, aby objevil případné drahé kameny, které by mohl mít Jákob u sebe. Dokonce se mu podíval i do pusy. Dobrotivé nebe! Třeba je to role dobrých rodičů, ztrapňovat své děti před jejich snoubenci.  Jasně, požádal o mou ruku. Takže v podstatě … jsme … ZASNOUBENI!! Málem jsem tuhle novinu zvládla s klidem. Jsem vedle štěstím. My se k sobě tak hodíme, jako dvě zrna na kukuřičném klasu. Nemůžu se dočkat, až s ním strávím zbytek života.  Otec řekl Jákobovi, že by si měl právo na sňatek se mnou zasloužit. Ten chlap nikdy nevynechá příležitost, aby něco netrhnul. Takže mu Jákob navrhnul, že bude, jako akontaci za moji ruku, pracovat sedm let jako vedoucí ovčák otcových stád.  Důvod, proč se nechce oženit s Leou, i když je starší, je ten, že to samé plánuje Ezau. Před nějakou chvilkou, se Ezau s Jákobem dostali do menší potyčky a Ezau, který nemá smysl pro proporce, teď plánuje, že Jákoba zabije. Myslím, že Jákobovo zdráhání si vzít snoubenku svého vraha je oprávněná, ale možná o tom moc přemýšlím.  Tvoje  Ráchel |
| **L2**  Milý deníčku,  Už je to nějaká doba, co jsem psala naposledy, takže mám co dohánět. Bratranec, o kterém jsem Ti říkala, ten, co je tichý, bohabojný a pilný (mimochodem, jmenuje se Jákob) přišel do města, aby si vyhledal ženu. Ráchel se s ním setkala u studny, když se starala o naše ovce. Otec mi nedovolí, abych jí pomáhala, protože podle něho dívka na vdávání nemůže být pasačka ovcí. Také jsem si tím vším pláčem dost poškodila oči, takže mě bolí, když jsem na slunci příliš dlouho.  Legrační fakt o našem městě: je naprosto neslýchané, že by se mladší sourozenec oženil nebo vdal dřív než starší. To nás z mnoha důvodů dostává do slepé uličky. Zaprvé, jakmile se na sebe Jákob a Ráchel podívali, hned se do sebe zabouchli. Jákob dokonce nabídl, že bude pracovat sedm let výměnou za její ruku. Kromě toho, že k sobě jasně pasují, dává přede mnou Jákob přednost Ráchel, protože se bojí bratra. Ezau plánuje, že si mne vezme, a Jákob z něho má smrtelný strach. Jákob už je i tak u bratra na seznamu na odstřel, a nic neřekne, „zabij mě“, líp, než když si vezmete něčí snoubenku.  Teď mi dovol něco říct o svém otci. Říkají mu Lában Arami. Tuhle přezdívku částečně dostal, protože v hebrejštině slovo *arami* znamená někoho napálit. A řeknu Ti, že ta přezdívka není ironická. Rozhodně ji nedostal za léta poctivých obchodních praktik. Také Ti ušetřím spoustu času, energie a peněz, když Ti prozradím, že ve skutečnosti NENÍ nigerijský princ, kterému zmrazili majetek, a který jenom potřebuje rychlou půjčku, aby se k němu dostal.  Ale zpátky k příběhu bratrance. Otcovo řešení našeho dilematu je stejně jednoduché jako zvrácené. Plánuje, že mne při svatebním obřadu vymění za Ráchel a jenom vyčkává na správnou chvíli a doufá, že si toho Jákob nevšimne, dokud nebude zaháčkovaný. (Já vím, zní to super romanticky, až z toho mám husí kůži). Vypadá to, že Jákob něco tuší. Zřetelně požádal otce, že si chce vzít „Ráchel“, „tvoji dceru“, „tu mladší“. Vypadá to, že udělal všechno proto, aby zabránil otcovým výmluvám typu: „Ahá, tak tuhle jsi měl na mysli?“ Ten chlápek není tak naivní, jak vypadá.  Co se mne týká, samozřejmě jsem nedostala na výběr, ale naprosto důvěřuji Bohu, že se všechno vyřeší. Na každý pád, máme dobrých sedm let, abychom na něco přišli…  Tvoje, Lea |
| **R5**  Můj deníčku,  Posledně jsem Tě zanechala s Jákobovým návrhem, který jsem naprosto zjevně přijala. Uběhl krátký čas a mnoho se toho změnilo. Vypadá to, že můj otec má pro nás jiné plány.  Od té doby, co Jákob přišel, je naše městečko požehnané hojností deště. Protože je otec prohnaný ničema, zosnoval spolu s ostatními plán, jak tady udržet Jákoba co nejdéle. Řekl jim, že obelstí Jákoba, aby si vzal nejdřív Leu a pak bude muset zůstat dalších sedm let, aby si mohl vzít mne.  Jákob otce podezříval, že by mohl vytáhnout něco takového, tak ho výslovně požádal, že si vezme „Ráchel, tvoji dceru, tu mladší.“ Aby zabezpečil, že mne táta nevymění za nějakou náhodnou dívku jménem Ráchel nebo nepřejmenuje Leu na Ráchel a nevymění mě při svatebním obřadu. Dokonce mi dal tajný kód, aby mne rozeznal od jiné dívky. (Nemohu ho sem napsat, protože jsem si jistá, že to všichni budou číst … Sleduji tě, taťko.)  Vypadá to, že to otce z konceptu nevyvedlo. Všechny dary, které mi Jákob poslal, dává Lee. Plánuje, že ji místo mne provdá za Jákoba a bude doufat, že to Jákob nepozná. Jákob je už v nejvyšší pohotovosti, takže bys musel být pěkně přesvědčivý lhář, aby to na Tobě nikdo nepoznal. Na druhou stranu, jestli je někde někdo, kdo by dokázal lhát ještě lépe než můj otec, tak toho poznat *nechci.*  Tvoje,  Ráchel  *--- Gong ---* |
| **L3**  Milý deníčku,  Ten den přišel. Po sedmi letech zvratů, je to konečně tady. Bylo to jako jízda na emočním Ruském kole (o dost pomalejší než horská dráha). Ale místo, abych měla z té jízdy dětinskou radost a užívala si velkolepých rozhledů, spíš jsem svírala držadla a čekala na konec. Myšlenka na podvedení toho hrozně hodného muže mi nedá spát a jakákoli zmínka o něm mě dovádí do krajnosti. Ale, při velice zřídkavých příležitostech, se rozžehnul slabý záblesk naděje. Sama pro sebe si myslím, že tenhle překvapivý sňatek možná dopadne dobře. Mám na mysli to, že si myslím, že mne má rád. Takže i když dává přednost mé sestře, nebude to tak špatné. Že ano? (Pokouším se sama sebe přesvědčit. Jasný? Přestaň se na mne takhle koukat.) Skoro cítím, jako by tohle byla odpověď na mé všechny mé modlitby. Ať je ta odpověď sebebláznivější, mám pocit, že je to můj nový osud. Jsem rozpolcena mezi pocity vděčnosti a jásání nad novou cestou, kterou mám nastoupit a naopak pocity viny a nervozity, jak to může dopadnout.  Mimochodem, Ráchel zrovna udělala tu nejsladší věc na světě. Protože Jákob ví, že můj otec je podvodník, domluvil si s ní potichu tajný kód, aby ji byl schopen rozeznat od jakékoli jiné dívky. Takže, protože je Ráchel zlatíčko, měla se mnou soucit a ten kód mi prozradila. Vzdala se kvůli mně svého snu, vzít si Jákoba. Nechá mne se za něj provdat, protože ví, že jinak bych si musela vzít Ezaua. Také nesnese pomyšlení, abych byla při svatebním obřadu v rozpacích. Tohle je svatební dar, který se zapíše do historických svitků.  Pro ten velice nadějný den se pokouším vyhnout přemýšlení o všech strašlivých možnostech a místo toho se soustředím, abych si zapamatovala znamení, která mi dala Ráchel. *Palec, malíček, pravé ucho. Palec, malíček, pravé ucho.*  Tvoje, Lea |
| **R6**  Drahý deníčku,  Svatební den je konečně tady. Uplynulých sedm let byla pavučina utkaná ze lží a podvodů. Musela jsem opatrně chodit po špičkách mezi pravdou a falší. Balancovala jsem mezi předstíráním Jákobovi, že je všechno v pohodě a na dobré cestě a zároveň jsem otevřeně nelhala. Trik je v tom, být potichu. Byla jsem jako ryba, dokonce ještě méně upovídaná. Kousala jsem se do jazyka v těchto dnech tak často, že teď vypadá jako spletitá mapa k pokladu.  Rozhodla jsem se, že se s tím ztotožním. Dokonce jsem sestře prozradila tajný kód, který mi dal Jákob. Prostě nemohu unést pomyšlení na to, jak by byla přede všemi potupená. Myšlenka na to, jak tam stojí a Jákob si ji odmítne vzít, by na mne byla příliš. Navíc, kdyby si nevzala Jákoba, musí si vzít Ezaua a moje štěstí za to nestojí.  Teď jsem právě vyšňořená v kompletních svatebních šatech, špercích, nalíčená a připravená přihlížet tomu jak se moje životní láska žení podvodem s mojí sestrou. To jsem ale šťastlivec!  Tvoje,  Ráchel |
| **R7**  Můj deníčku,  Otcův plán zafungoval bez zádrhelů. Otec mne uvedl pod svatební baldachýn, celou oblečenou v bílém, potom propašoval dovnitř Leu, zhasl lucerny a zajistil, abych vyklouzla. Protože Jákob pozná můj hlas, proplížila jsem se za ně a odpovídala na otázky, které Jákob kladl. Není to žádná legrace být přinucena se dívat – a aktivně se toho účastnit – jak si muž, kterého miluješ, bere jinou ženu.  Když Jákob zjistil, že ho napálili, ihned vystartoval na mého otce. Ten mu sdělil, že v našem městě neprovdáváme mladšího sourozence dříve než staršího. Jákob tedy požádal o moji ruku výměnou za dalších sedm let práce. Otec souhlasil a svatba je stanovena hned po obvyklých sedmi dnech oslav s Leou.  Tvoje,  Ráchel |
| **L4**  Milý deníčku,  Uběhl pouze den, ale zdálo se to jako věčnost. Pršela na mě požehnání a já jsem cítila pokoru. Když Jákob zjistil, že jsem to já, s kým se oženil, nemohl zareagovat lépe. Byl zdvořilý a chápající, starostlivý a odpouštějící. Je to takový svatý muž. Cítím se velmi šťastná, že jsem si ho vzala.  Zašel za mým otcem a znovu ho požádal o sestřinu ruku (napodruhé to vyjde) a nabídl, že bude za ni pracovat dalších sedm let (ale tentokrát *až po svatbě*). Otec souhlasil a svatba je stanovena přesně za sedm dní, kdy končí oslava naší svatby. Nemohla bych být šťastnější. Ráchel se ho přese všechno nevzdala. Na světě je všechno v pořádku.  Tvoje z celého svého srdce,  Lea  *--- Gong ---* |

|  |
| --- |
| **L5**  Milý deníčku,  Omlouvám se, že nepíšu častěji. Byla jsem dost vytížená péčí o děti, díky Bohu. Mám za to, že i zvnitřku skříně slyšíš, o co jde, protože moji chlapci nejsou tak úplně obdařeni hlasy do knihovny. Zatím mám čtyři kluky a přinesli hodně radosti do naší rodiny. Můj vztah s manželem se ohromně zlepšil jako výsledek těchto (objektivně) báječných dětí. Jejich jména to odrážejí.  Nejstaršího syna jsem pojmenovala Rúben podle hebrejského „*ra’ah“ „vidět“*, protože Hospodin viděl do mého srdce a ví, že jsem nepodvedla svého manžela ze své vůle. Bůh mne požehnal dalším výjimečným dítětem, takže by mého manžela nemusela držet proti mně zášť.  Druhého jsem pojmenovala Šimeon (podle hebrejského slova „*shema“*), protože Bůh vyslyšel mé prosby a požehnal mne dalšími důvody, abych byla milována.  Třetího jsem pojmenovala Lévi (z hebrejského „*livah*“, „*doprovázet*“). S ním jsem vstoupila do hlubších vztahů se svým manželem, protože jsem mu přinesla plnou čtvrtinu z dvanácti kmenů, které z něj budou vycházet.  Svému čtvrtému jsem dal jméno Juda (Yehuda), z hebrejského slova „*hoda’ah“ „díky“*, abych vyjádřila vděčnost, kterou mám v srdci, za všechna požehnání, která na mne Bůh navršil.  Jména nevybíráme společně, ale vybírám je sama. Důvodem je to, že tyhle děti (a jejich bratři) se stanou Dvanácti kmeny Izraele. A to není jenom dvanáct pokrevních linií, které vedou zpět ke stejnému předkovi, ale tyto kmeny představují dvanáct různých způsobů služby Bohu, kterými se odlišují jeden od druhého. Zatímco každý Žid ve své podstatě sdílí společné pouto s ostatními Židy, kmeny tvoří užší skupinu. V určitých detailech patří člen této skupiny právě do určitého kmene a ne do jiného.  Židovské jméno je velice důležité. Není jenom tak náhodně přidělené. Odráží komplikovanou osobnost jedince a veškeré vlastnosti, které provází. Takže, když vybírá jméno pro celý kmen, musí si člověk uvědomovat všechny detaily o tom, jací budou a jak bude vypadat jejich služba Bohu. Proto je to svěřeno matce.  Jedinečné dílo matky začíná při početí. Abych ti to obecně nastínila, matčina role je nosit dítě až do termínu a klást jednu vrstvičku jeho osobnosti na druhou. Takže tam, kde byla na počátku zmatená kapička, je na konci devíti měsíců plně funkční všestranný člověk.  A matčina role nekončí. Novorozeně je stále ještě stejně bezmocné jako plod a jeho nebo její cesta životem, kterou si později zvolí, je zatím mlhavá. Matka musí být při každém kroku. A jak neurčitá forma dítěte začíná získávat tvar, musí matka držet ďábla dál od detailů. Se svým neustálým vedením matka v podstatě dítě formuje. Musí si být jistá, že velké teoretické myšlenky se správně přelijí do skutečnosti, a že výsledky dosáhnou svých možností. Je to pouze na matčině laskavém vedení, aby se u dítěte naplnila pravá naděje.  Kvůli tomuto vztahu, který má matka k odlišným rysům každého ze svých dětí, jsem ta, která vybírá příhodné jméno pro kmen.  Teď trochu smutněji. Taky ti píšu špatné zprávy. Vypadá to, že moje sestra Ráchel má potíže s početím. Dokonce zkusila odvěký způsob řešení situace, který se předává mezi ženami v naší rodině, a to přimět manžela, aby si vzal její služebnou. Doufejme, že to bude fungovat.  Tvoje, Lea |
| **L6**  Milý deníčku,  Chci jenom zapsat a povědět Ti, co se dnes stalo. V poslední době se pokouším mít víc dětí. Nejde to. Dvanáct kmenů je předurčeno vzejít od Jákoba a já doufám, že budu mít zásluhu na co možná nejvíce z nich. Fest jsem se modlila. Také jsem zkusila Ráchelin způsob a přiměla jsem Jákoba, aby si vzal moji služku, Zilpu. Ona je takový drahoušek. Něco málo o jejím jméně: říkají ji Zilpa, podle hebrejského slova „kanout“, protože spolu se mnou oplakávala mou záležitost s Ezauem.  Můj chápající syn Rúben vytušil, o co jde a dnes mne překvapil. Obstaral nějaké kořeny mandragory, které jsou velmi silným lékem na plodnost.  Když Ráchel uviděla mého syna s mandragorou, chtěla je pro sebe. Nabídla se, že za ně vymění svůj čas s Jákobem. Ta holka ví, jak mě dostat. Strávit čas se svým manželem pro mne znamená mnoho. Pro něj bych se vzdala čehokoli.  S přírodními léky nebo bez nich, důvěřuji Hospodinu, pánu přírody, že mi pomůže počít.  Tvoje Lea |
| **R8**  Milý deníčku,  Několik posledních let se mi nechtělo nic psát. Byla jsem příliš smutná. Moje sestra, Lea, byla požehnaná mnoha dětmi, díky Bohu. Ale zdá se, že já nejsem hodna. V Božích očích je zřejmě ona ta oprávněná a já jsem ta neuspokojivá.  Stále víc jsem začínala žárlit na oprávněnost mojí sestry. Myslela jsem si, že mne třeba dohání můj hřích, že jsem podvedla svého hodného manžela. Úpěnlivě jsem manžela prosila, aby se za mne modlil a ukázal Bohu, že mi úplně odpustil. Ale sdělil mi, že se modlil, ale nakonec je to vždy na Hospodinu.  Uvědomila jsem si, že musím mít nějaký zvláštní hřích, který mi v tom úžasném požehnání brání. Po nějakém sebepozorování jsem přišla k závěru, že to musí být žárlivost, kterou cítím vůči své sestře. Takže jsem se rozhodla jít do naprostého opaku žárlivosti a přijmout do rodiny další spolumanželku. Jmenuje se Bilha, žena, kterou mi otec přidělil jako osobní služku. Jmenuje se tak, protože jí také bolí, že jsem neplodná. (V hebrejštině „*behala*“ znamená bolest a znepokojení).  Od té doby byla obdařena dvěma dětmi, díky Bohu. Prvnímu jsem dala jméno Dan, protože mne Hospodin rozsoudil a zprostil mne viny. Vyslyšel můj hlas.  Druhého jsem pojmenovala Neftalí, protože jsem bušila na nebeské brány a konečně mne vyslyšely. Jsem přijata stejně jako moje sestra.  Asi před rokem jsem si všimla, že Lein nejstarší, Ruben, nese pár kořenů mandragory, která pomáhá proti neplodnosti. Protože Lea cítí, že jsem jí ukradla manželovo zalíbení a protože si mne oblíbil, nabídla jsem jí, že s ní vyměním mandragoru za svůj vymezený čas s Jákobem. Souhlasila.  Slyšela jsem, že účinky léčby se projeví později, ale po roce čekání si myslím, že mohu s jistotou říct, že mandragora nezafungovala.  Tvoje,  Ráchel  *--- Gong ---* |
| **L7**  Milý deníčku,  To jsem já, Lea. Říkám to jenom proto, že mys mne nemusel s tímhle obrovským břichem poznat. Z koho si dělám legraci? Po šesti těhotenstvích se asi budeš domnívat, že je to moje běžná postava. Od té doby, co jsem psala naposledy, mám další dva chlapce, Isáchara a Zebulóna a nemohla bych být šťastnější. Mám tolik kmenů, kolik ostatní ženy dohromady. Bůh ke mně byl opravdu laskavý. Odměnil mne a poskytl mi skvělý kus života.  Ale teď se opravdu bojím, že budu mít sedmého chlapce. Ráchel právě počala a ostatní ženy mají každá dva kluky. Pokud budu mít dalšího chlapce, zbude na Ráchel pouze jeden na doplnění do dvanácti. (Nelekej se mých matematických dovedností. Pořád jsem hodně vstřícná.) Každý den se modlím k Bohu, a aby tohle dítě byla dívka.  Tvoje, a s plným lůnem,  Lea |

|  |
| --- |
| **R9**  Můj drahý deníčku,  Mám pro Tebe SENZAČNÍ novinky. Mám, syna!!! Moje modlitby byly vyslyšeny! Kapely hrajte!  Dala jsem mu jméno Josef (to znamená „přidat“), protože nedopustím, aby to Hospodinu prošlo, že mi dal jenom jedno dítě.  Všichni si myslí, že jsem vyšinutá, že píšu deník takhle brzo po porodu, ale nemohu si pomoct. Ani já jsem to nezvládla špatně! Fajn, o tom Ti budu vyprávět později. Teď musím jít, křičí mi dítě (Slyšíš? Už mluvím jako zasloužilá matka.)  Tvoje s bušícím srdcem,  Ráchel  *--- Gong ---* |
| **R10**  Milý deníčku,  Ten nevyhnutelný den konečně přišel. Jákob se chce stěhovat. Slyšel mé bratry, kteří se narodili až po jeho příchodu do města, jak říkají, že zbohatl na úkor mého otce a že už má dost. Zavolal mne a Leu a dlouze nám vysvětloval, jak oddaně pracoval a jak byl otec nečestný. Myslím, že očekával nějaký odpor. Ale Lea a já jsme ho viděli, jak věrně pracuje pro našeho otce dvacet let bez ustání. Dokonce ani nespal normálně v posteli! Sledovali jsme, jak ho otec podvedl a znovu a znovu ho ošulil o zaslouženou odměnu. Otec nás, své dvě dcery, považoval za úplně cizí. Takže Jákob přesvědčoval kolektiv a kolektiv se už mezitím balil na cestu.  Jediná věc, která mne hryže (tedy kromě bolesti, která mi vystřeluje do podbřišku, myslím, že jsem znovu těhotná!), je to, že nechávám otce s jeho pochybeným modlářstvím. Ať jsem zkoušela, co se dalo, nepodařilo se mi ho přesvědčit, aby ty modly opustil. Ale, třeba, kdybych mu je ukradla, nadobro by toho nechal.  Navíc je otec nadaný čaroděj, a pokud bych mu modly nechala, mohly by je použít, aby nás našel. Proto si je dám pod velbloudí sedlo a tou potupou ztratí svoji sílu.  Vyrážíme za úsvitu. Přej nám štěstí.  Tvoje,  Ráchel |

*--- Gong ---*

|  |
| --- |
| **R11**  Milý deníčku,  Dokázali jsme to.  Otec zjistil, že jsme uprchli, až po třech dnech, a okamžitě nás začal pronásledovat. Navzdory našemu náskoku nás dohonil dost rychle. Byl rozzuřený kvůli ukradeným modlám. Jákob se pokusil uklidnit rozbouřené emoce a prohlásil, že o zloději nic neví (nevěděl) a že kdokoli ty modly ukradl, bude proklet (a kruci!).  Otec měl dost silné tušení, že jsem to byla já. Prošmejdil mi všechny věci. Nakonec přišel a řekl mi, ať slezu z velblouda. Rychle mi tlouklo srdce a řekla jsem mu, že nemohu, protože mám ženské záležitosti. To většinou muže vyděsí, takže jsem počítala s tím, že to zafunguje. Nepovedlo se. Trval na tom, ať sesednu.  Teď mi začalo srdce tlouct tak silně, že jsem se bála, že to bude vidět přes roucho. Pomalu jsem sesedla a tam byly v celé své slávě … *ne modly*?! Byla jsem naprosto šokovaná. Musela jsem použít veškeré svaly, které mám v obličeji, abych zakryla šok. Místo toho jsem vrhla na otce pohled ve stylu: a-co-jsi-čekal? Bůh mne zachránil! Modly se zázračně proměnily na ženské produkty, aby podpořily můj příběh a zachránily mne před jistou pohromou. Uf! To bylo těsné.  Tvoje, a vděčná za život.  Ráchel |
| **R12**  Milý deníčku,  Poté, co jsme vyvázli otci, máme před sebou další překážku. Jákobovi je stále v patách jeho bratr Ezau, takže se mu musíme postavit.  Jákob zajistil, aby se Ezau nejdříve setkal s řadou poslů s dary, aby tu krvežíznivou bestii uklidnili. Jákob se hodně modlil a hledal správné místo, kde by se připravil na vysoce výbušné, dlouho obávané setkání se starším, chlupatějším dvojčetem.  Mezitím jsme měli dost lampiózní zážitek (promiň tu slovní hříčku, za chvilku ji pochopíš). Hned jak Jákob přepravil celou rodinu přes řeku, vrátil se, aby přinesl lampičky, které jsme tam nechali. Jak se pro ně sehnul, objevil se anděl (nevěřím, že by ho přivolalo leštění lampy). V hrůze jsme sledovali, jak začal zápasit s Jákobem. Protože jsme byli na druhé straně řeky, byli jsme naprosto bezmocní a nemohli mu pomoct (Ne, že by mu to k něčemu bylo. S anděly jsem *nikdy* nebojovala, takže moje anděloborecké dovednosti jsou dost zrezivělé). Potyčka trvala celou noc. Nechci se vytahovat, ale skončilo to tím, že můj manžel položil anděla na lopatky, dokud ho nakonec nenechal jít.  Ráno Jákob přebelhal potok na naši stranu. Sesedlo se kolem něj dychtivé obecenstvo a on nám vyprávěl, co se stalo. Očividně to byl Ezauův strážný anděl. A protože Jákob zvítězil, dal mu anděl nové jméno. Pojmenoval ho Izrael, protože bojoval („*sarisa*“) s anděli i s lidmi a zvítězil.  Ani jsme neměli chvilku na odpočinek a už jsme zahlédli Ezaua, jak k nám přichází. Doprovázelo ho 400 mužů. Rozhodně jen tak nebloudil. Tohle nebude přátelské rodinné setkání.  Jákob umístil všechny děti za jejich matky a šel před námi, aby nás chránil. Pomalu kráčel k Ezauovi a klaněl se při každém kroku. Zdálo se to jako věčnost, než k bratrovi přišel.  Konečně jsme zahlédli, abych tak řekla, trhlinu v krunýři. Ezauova drsná tvář změkla, přispěchal a obejmul svého bratra. Padl mu kolem krku a políbil ho. Oba vzlykali. Byla to dojemná směsice objímání a pláče a my za postranní čárou jsme byli prostě rádi, že jsme přežili.  Potom nás Jákob představil Ezauovi (ve skutečnosti je mnohem chlupatější, než jsem si dokázala představit). Každá z matek k němu přistoupila se svými dětmi a poklonili se. Můj syn a já jsme šli jako poslední, protože jsme Jákobovi nejoblíbenější. Ale těsně, než jsme přistoupili, skočil můj chlapec přede mě, takže chlípný Ezau na mne nemohl upřít svůj vilný pohled. Na to, že je mu šest let, je Josef hodně dospělý.  Tvoje,  Ráchel  *--- Gong ---* |
| **L8**  Milý deníčku,  Byla to holka! Už je to před nějakou dobou.  Dovol mi, abych Ti rychle shrnula posledních pár roků. Za prvé, mám holku. Pojmenovali jsme ji Dina. Potom, nakonec, byla Ráchel požehnána synem. Dala mu jméno Josef. Můj otec a bratři se k nám začali stavět nepřátelsky, takže jsme vyrazili na cestu. Po cestě jsme stanuli tváří v tvář Ezauovi, Jákobovu odcizenému bratru, který chtěl jeho hlavu. Díky Jákobovu strategickému plánování a spoustě modliteb jsme byli ušetřeni.  Dnes, po dlouhých dvou letech cestování, jsme dorazili do Kenaánu. Rozbili jsme tábor ve městě jménem Šekem. Moje dcera, Dina, si šla akorát ven hrát s místními děvčaty. Je to legrační ji vidět, jak dělá přesně to, co já v jejím věku. Má moji povahu, ale výraznější. Stejně se chová i k lidem. Táhne je to k ní jako hrochy k mokřině. I když mám někdy strach, že přiláká toho nepravého. Vypadá to, že Jákob se toho bojí také. Když jsme se poprvé setkali s jeho chlípným bratrem Ezauem, neukázal ji. Bůh ho za to potrestal, protože měl nechat Dinu, aby na něj použila své kouzlo. V jejích rukou by byl tvárný a ona by mohla odhalit dobro, které v něm nikdo jiný neviděl. A protože ji Jákob ukryl, stihne nás za to trest.  Tvoje Lea |
| *Tohle jsou poslední zápisy do deníku, které od Jákobových žen máme.*  *Lea žila ještě mnoho let. Je pohřbena v Makpelské jeskyni po boku svého manžela.*  *Ráchel zesnula krátce po posledním zápisu do deníku, ve věku 37 let, při porodu druhého dítěte. Když umírala, tak jí řekli, že je to zdravý chlapeček.*  *Ráchel je ve své smrti, stejně jako ve svém životě, obrázkem nesobeckosti a oběti vlastního osobního štěstí pro druhé.*  *Ráchel je pohřbena u rozcestí blízko Betléma. Je pohřbená tam a ne na tradičním a váženějším pohřebišti u Chebronu (kde jsou pochováni Adam, Eva, Abraham, Sára a později Izák, Rebeka, Jákob a Lea), protože údělem židovského národa bylo vyhnanství daleko od tohoto místa. A byly to Rácheliny slzami zalité modlitby, které židovský národ nakonec zachránily.* |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |